

# GEMEINDENACHRICHTEN KLINGENBACH



Winter 2017



Der Christbaum beim Gemeindezentrum wurde heuer von der Familie Glatz zur Verfügung gestellt. Die Gemeinde Klingenberg bedankt sich recht herzlich für den wunderschönen Christbaum.

*„Frohe Weihnachten und ein gesegnetes Neues Jahr“*

Bürgermeister Richard FRANK,  
die Mitglieder des Gemeinderates und die  
Gemeindebediensteten wünschen allen Klingenbergern  
und Klingengerinnen ein friedliches,  
besinnliches Weihnachtsfest sowie ein glückliches,  
gesundes und erfolgreiches  
Neues Jahr 2018!



**Liebe Klingenbacherinnen!  
Liebe Klingenbacher! Liebe Jugend!  
Poštovane Klimpuške! Poštovani Klimpušci!  
Draga Mladina!**

Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende. Weihnachten und der Jahreswechsel stehen vor der Tür. Zeit also, um etwas zurückzublicken.

Die Großprojekte „Sanierung Sportplatzgasse“ und „Schaffung von Baugründen in der neuen Getreidegasse“ sind mit Jahresende abgeschlossen. Mit dem Bau der vier Reihenhäuser und den zwei Wohnblöcken wurde ebenfalls bereits begonnen. Dieses Bauprojekt soll planmäßig Ende 2018 abgeschlossen sein. Besonders freut mich der große Zuspruch sowohl bei den Bauplätzen als auch bei den Wohneinheiten. Hier ist Klingenberg bestens gewappnet und für die Zukunft gut aufgestellt. Weniger erfreulich waren die letzten Schnee- und Sturmschäden entlang der Allee Ödenburgerstraße. Hier haben wir jedoch rasch reagiert und eine Kronenreduktion veranlasst, bevor noch weitere Schäden auftreten. Diese Beispiele zeigen, wie wir auch künftig agieren wollen. Für die Zukunft planen, in der Gegenwart rasch reagieren.

Das Jahr 2017 stand auch ganz im Zeichen der Gemeinderats-, Bürgermeister-, und Nationalratswahlen. Ich möchte an dieser Stelle die Gelegenheit nutzen, mich bei allen Klingenbacherinnen und Klingenbachern für das mir entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken. Es erfüllt mich mit Stolz, für euch arbeiten zu dürfen. Der große Zuspruch macht mich demütig und gibt mir Ansporn und Kraft, meine künftigen Aufgaben hochmotiviert und ganz im Sinne der Klingenbacher Bevölkerung umzusetzen.

Straßensanierungen, Jugendförderung, die Anliegen der älteren Generation und das Aufrechterhalten der Nahversorgung sind nur einige Projekte, die bereits auf uns warten. Selbstverständlich ist auch die Förderung unserer Vereine ein großes Thema und

wichtiges Anliegen, für das ich mich einsetzen werde. Denn ohne die Vereine, in denen so viele Klingenbacherinnen und Klingenbacher aktiv mitwirken, wäre unsere Gemeinde nur halb so lebenswert.

Ich möchte die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage als Gelegenheit aufgreifen, um Ihnen allen Danke zu sagen. Danke für Ihre Unterstützung, Ihre Mitarbeit, Ihre Zustimmung und Ihr Wohlwollen. Denn in unserer Gemeinde gibt es zahlreiche Bewohner, die uneigennützig und oft auch unentgeltlich wichtige Leistungen für die Allgemeinheit erbringen, speziell in unseren Vereinen.

Weiters bedanken möchte ich mich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde Klingenberg für ihren unermüdlichen Einsatz. Ebenso darf ich mich abschließend sowohl beim alten als auch beim neuen Gemeinderat für die gute Zusammenar-

beit und für die Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen, ganz herzlich bedanken. Gemeinsam werden wir zum Wohle Klingengangs unser Bestes geben.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2018 viel Gesundheit, Glück und Erfolg.

**Draga Klimpuške, dragi Klimpušci!**

U tom smislu želim Vam i Vašim familijam Blažene Božićne svetke, a za 2018.ljeto čuda zdravlja, sriće i uspjeha,

Ihr Bürgermeister / Vaš Načelnik



Richard Frank



**AKTION**  
**„Friedenslicht“**

**24. Dezember 2017 von 10.00 bis 12.00 Uhr**  
**Gemeindezentrum / Sozialstation**  
**Ihr Rotes Kreuz Klingenberg**

## Besonders erfreuliches Ergebnis für die Gemeinde Klingenbach

### Finanzstatistik 2016

Schulden pro Kopf in Euro



Quelle: Land Burgenland/Gemeindefinanzstatistik; Illustration: Alex Oskemen/Shutterstock.com; Grafik: Bischof

In der Gemeindefinanzstatistik für das Haushaltsjahr 2016 liegt Klingenbach im Bezirk auf Platz 1 und im gesamten Burgenland auf Platz 6 von 171 Gemeinden.

Das Ergebnis unterstreicht, dass trotz Umsetzung vieler Projekte, der Umgang mit den Gemeindefinanzen sehr verantwortungsvoll gehandhabt wird. Auch für die Zukunft wollen wir diesen Weg beibehalten.



## Herzliche Gratulation der Tamburizza Klingenbach zu ihrem 60 jährigen Jubiläum



In einem wunderschönen Ambiente in unserer Jubiläumshalle fand der Festakt zu Ehren unserer Tamburizza statt. Viele prominente Gäste aus Politik, Kunst und Kultur ließen es sich nicht nehmen diesem Ereignis beizuwohnen und der Gruppe rund um ihren musikalischen Leiter Norbert Karall ihre Glückwünsche zu überbringen. In einem gelungenen Programm ließ man die vergangenen 60 Jahre sowohl musikalisch als auch mit Filmbeiträgen Revue passieren. Mit Stolz schaut Klingenbach auf die älteste, aktive Tamburizza-Gruppe im Burgenland. Auch für die Zukunft wünschen wir alles Gute und viel Erfolg für euer musikalisches Schaffen.

## Besuchen Sie die Homepage der Gemeinde Klingenbach



### Impressum / Offenlegung gemäß Mediengesetz

Medieninhaber, Herausgeber und Verleger | Gemeinde Klingenbach | 7013 Klingenbach | Für den Inhalt verantwortlich | Bürgermeister Richard Frank  
 Telefon +43 (0)2687 481 29 | Fax +43 (0)2687 481 29 - 10 | E-Mail post@klingenbach.bgld.gv.at | Homepage www.klingenbach.at | Redaktion | Bürgermeister Richard Frank  
 Layout | Grafik&Design Schlögl | 0664/5216900 | www.schloegl-grafik.at | Blattlinie | Informationsblatt zur Information der Gemeindebewohner | Redaktionsschluss 12. Dezember 2017

# Angelobung des neuen Gemeinderates



In der Gemeinderatssitzung vom 19. Oktober 2017 wurde der neue Gemeinderat angelobt. Er setzt sich aus 12 Mandatären der SPÖ und 7 Mandatären seitens der ÖVP zusammen. Wie auch in der Vergangenheit wollen wir gemeinsam zum Wohle unserer Gemeinde und ihrer Bürger verantwortungsvoll arbeiten.

## Baumpflege



Die letzten witterungsbedingten Ereignisse (Spätschnee, Sturmschäden) machten es notwendig im Bereich Allee Ödenburgerstraße Maßnahmen zu setzen. Die Firma Bieberle wurde beauftragt, die Baumkronen zu reduzieren und Bäume, die eine Gefahr darstellen zu entfernen. Die jahrzehntealte Allee soll aber weiterhin unserem schönen Ortsbild erhalten bleiben.

## Gesundes Dorf „Wildkräuterkochkurs“



Im Rahmen der Aktion „Gesundes Dorf“ hat im Herbst ein Wildkräuterkochkurs stattgefunden. Am Beginn wurden heimische Wildkräuter auf unseren Wiesen gesammelt, danach ein herrliches Menü mit Vorspeise, Hauptspeise und Nachspeise zubereitet. Alle Teilnehmerinnen waren mit voller Begeisterung dabei. Auch für das Jahr 2018 hat sich die Arbeitsgruppe „Gesundes Dorf“ wieder vorgenommen ein Programm auf die Beine zu stellen, das die Bedürfnisse der Klingenbacherinnen und Klingenbacher in den Fokus stellt. Vielen Dank an dieser Stelle all jenen, die hier ehrenamtlich, unentgeltlich und hochmotiviert für unsere Gemeinde aktiv das Dorfleben mitgestalten.

# Irene Pichler wechselt in den wohlverdienten Ruhestand



Seit 1983 war Irene Pichler fester Bestandteil unseres Gemeindeamtes.

Ihr Lächeln und ihre stets freundliche Art machten aus dem Amt nicht nur ein Gebäude, sondern gab der Gemeinde auch eine Seele. Nach über dreißig Jahren im Dienste unserer Gemeinde verlässt uns Irene mit Ende des Jahres und wechselt in den wohlverdienten Ruhestand.

Seitens der Gemeinde, den Kolleginnen und Kollegen und dem Bürgermeister wünschen wir dir Gesundheit, Glück und mögen alle deine Wünsche für die Zukunft in Erfüllung gehen.

**DANKE IRENE**

## ACHTUNG!

Die Gemeinde Klingenberg ersucht Sie höflichst in den Wintermonaten so zu parken, um - in Ihrer aller Interesse - eine möglichst reibungslose Schneeräumung zu ermöglichen.

Danke für Ihr Verständnis und ein gutes Miteinander.

**Ihre Gemeinde**

# Inspektion FF Klingenberg



Bei der heurigen Inspektion unserer Feuerwehr konnte sich sowohl das Landesfeuerwehrkommando als auch die Gemeindeverantwortlichen über den ausgezeichneten Zustand unserer Wehr überzeugen. Simuliert wurde ein Brand in der Volksschule. Die Mannschaft meisterte diese Übung mit Bravour. Ein großes Dankeschön an alle Mitglieder der Feuerwehr Klingenberg für ihren unermüdlichen Einsatz zum Wohle unserer Gemeinde.

## Kroatisch-Kurs in der Gemeindebücherei



Auch heuer findet wieder in den Räumlichkeiten unserer Gemeindebücherei ein Kroatisch-Kurs statt. Sehr erfreulich für eine zweisprachige Gemeinde ist, dass auch jene die nicht mit dem kroatischen Kulturgut aufgewachsen sind, hier die Möglichkeit haben, die Sprache zu erlernen.

# Spatenstich für Reihenhäuser und Wohnblöcke



Am 14. September fand der Spatenstich für vier Reihenhäuser und zwei Wohnblöcke mit Repräsentanten der OSG, der bauausführenden Firma Teerag Asdag, Bmst. Viktor Klemenschits und Vertretern der Gemeinde Klingenbach statt. Bei planmäßigem Voranschreiten der Arbeiten sollten die Objekte mit Jahresende 2018 bezugsfertig sein.

## Laternenfest des Kindergartens und der Kinderkrippe



Das Laternenfest am 9. November 2017 stand auch heuer wieder im Zeichen des Heiligen Martin. Einen besonders feierlichen Anstrich bekam das Fest durch die Anwesenheit unseres Pfarrers Msr. Thomas Krojer, der auch die Segnung der selbstgemachten Martinskipferl vornahm. Die zahlreich erschienenen Eltern und Großeltern bekamen natürlich auch ein tolles Programm unserer Kinder geboten, bei dem das Teilen im Mittelpunkt stand. Natürlich wurden auch die Laternen in vielen Arbeitsstunden von den Kindern selbst gebastelt. Auch ein großes Dankeschön an unsere Mitarbeiterinnen des Kindergartens und der Krippe, die damit abermals bewiesen, welche hervorragende Arbeit in unserem Kindergarten und unserer Kinderkrippe geleistet wird.

In diesem Sinne „Teile, teile, das macht Spaß, wenn man teilt, hat jeder was“.

## Tennis Club Klingenbach – Kids Camp und Tag der offenen Tür



Im Sommer fand erstmalig ein Tenniscamp für die Kleinsten am Tennisplatz statt, bei dem die Begeisterung am Tennisspielen und die Freude an der Bewegung geweckt werden sollte. Nach ereignisreichen drei Tagen, an denen bei Spiel und Spaß Punkte gesammelt werden konnten, konnte sich die Teilnehmer bei einer würdigen Abschlussfeier feiern lassen.

Beim Tag der offenen Tür bestand die Möglichkeit, die sanierten und erweiterten Clubräume des Vereines kennenzulernen. Nebenbei konnte sich der eine oder andere beim „Turnier der Vereine“ am Tennisspielen ausprobieren.

Besuchen Sie die [Homepage der Gemeinde Klingenbach](http://www.klingenbach.at)



# Tolles Trainingslager für unseren Nachwuchs



Knapp vor Ferienbeginn – genau von 15. bis 17. Juni – wurde das KIDS-Trainingslager für Kinder im Nachwuchsbereich unseres Vereines veranstaltet. Rund 30 Kinder haben daran teilgenommen und verbrachten drei wunderbare Tage miteinander. Auch der Wettergott meinte es sehr gut mit uns und bescherte uns ein „Kaiserwetter“.

Neben einem üppigen Frühstück gab es natürlich täglich ein tolles Mittag- und ein noch besseres Abendessen. Wir wollen diese Gelegenheit nutzen und uns bei den Klingebacher Wirten für die tollen Gerichte herzlich bedanken. Ein Danke auch an unsere Nachwuchs-Betreuer Rudolf „Beki“ Hartmann, Marco Laubner, Thomas und Alexander

Klemenschitz, Engelbert „Dondo“ Eisner, Christian Popp, Michael Terdy sowie die zahlreichen Freiwilligen, die für eine perfekte Organisation und die ordnungsgemäße Abwicklung des Trainingslagers sorgten.

Neben einem gemütlichen Grillabend und dem folgenden Lagerfeuer wurden auch eine Kutschen- und eine Schiffsfahrt auf die Beine gestellt. Selbstverständlich war daneben auch noch Zeit für zwei tägliche Trainingseinheiten bzw. Fußballspiele. Wir hoffen natürlich sehr, dass sich die Kinder wohlgeföhlt haben, jeder Einzelne etwas dazulernen konnte und das Gemeinschaftsgeföh! bzw. das Unterordnen in der Gruppe entsprechend vertieft wurden.

## KLINGENBACHER VERANSTALTUNGSKALENDER 2018

- 13.01.2018: Feuerwehrball, GH Gregorits
- 21.01.2018: Kinderfreunde Maskenball - Jubiläumshalle
- 27.01.2018: Arbeiterball - Jubiläumshalle
- 28.01.2018: Pfarrfasching im Pfarrheim
- 06.02.2018: Faschingsfeier PVÖ - Jubiläumshalle
- 11.02.2018: Faschingsfest ASKÖ - Jubiläumshalle
- 02.03.2018: Vollmondwanderung, SPÖ Klingebach
- 02.04.2018: Kinderfreunde - Ostereiersuche
- 07.04.2018: Bezirksjägertag - Jubiläumshalle
- 13.04.2018: Generalversammlung PVÖ - Jubiläumshalle
- 06.05.2018: Tag der Feuerwehr
- 08.06.2018: 40 Jahre JMV - Festakt Gemeindesaal im Gdezentrum
- 09.06.2018: Sternenmarsch vom Gdezentrum zur Jubiläumshalle - Jubiläumsfest JMV - Jubiläumshalle
- 10.06.2018: Gottesdienst und Frühschoppen JMV - Jubiläumshalle
- 16.06.2018: Sommerfest SPÖ Klingebach - Jubiläumshalle
- 22.06.2018: Kindergartenfest - Jubiläumshalle
- 20.07.2018: Kirtag bis
- 23.07.2018: Kirtag (Montag, strapova)
- 15.08.2018: Feuerwehrheuriger - Feuerwehrhaus
- 22.09.2018: Sturmstand SPÖ Klingebach - Schmiedkeller
- 01.12.2018: Weihnachtsbasar SPÖ Frauen Klingebach - Jubiläumshalle
- 06.12.2018: Kinderfreunde Nikolowanderung - Gemeindezentrum
- 14.12.2018: Glühweinstand SPÖ Klingebach - Platz vor dem Gemeindezentrum
- 16.12.2018: Weihnachtsfeier PVÖ - Jubiläumshalle
- 31.12.2018: Silvesterstand SPÖ Klingebach - Platz vor dem Gemeindezentrum



# AUS DEM STANDESAMT

## GEBURTEN

### 01.04.2017 MIKATS Emely

Mikats Sabrina, Gartengasse 16 und  
Klem David, Wulkaprodersdorf

### 29.06.2017 BEBEKOSKI Jana

Bebekoski Ivica und Raphaela  
Ödenburger Straße 55/5/6

### 14.07.2017 STANOJEV Anastasia

Stanojev Miladin und Michaela  
Schulgasse 20

### 14.08.2017 FEICHTINGER Mario

Feichtinger Jürgen und Nina  
Ödenburger Straße 55/4/6

## EHESCHLIESSUNGEN

### 24.02.2017

Koch Mario & Flory Anca-Emanuela  
Feldgasse 22

### 06.05.2017

Bebekoski Ivica & Greger Raphaela  
Ödenburger Straße 55/5/6

### 10.06.2017

Ivancsits Johannes & Wild Sabine  
Bachgasse 15

### 29.07.2017

Klemenssitz Alexander & Pfänder Bernadette Maria  
Grenzgasse 3

### 12.08.2017

Wild Markus & Polak Karin  
Wien

### 09.09.2017

Ivanschitz Hannes Ferdinand & Hajdu Melinda  
Zollamtsgasse 1

### 23.09.2017

Figerl Harald Kurt & Tierscherl Daniela  
Neugasse 13/1

### 23.09.2017

Bozic Norbert Josef & Sommer Kerstin  
Wien / Osnabrück, Deutschland

### 21.10.2017

Pfann Gerhard & Wehofer Claudia  
Rosengasse 13

### 28.10.2017

Pavitschitz Christian,  
MSc & Mag. phil. Zeichmann Vera  
Waldweg 57

## STERBEFÄLLE

### 09.03.2017 - IVANSCHITZ Albert

Arbeitergasse 34, im 81. Lebensjahr

### 17.03.2017 - DIHANITS Magdalena

Grünberggasse 4, im 93. Lebensjahr

### 31.03.2017 - EISNER Peter

Wiener Straße 34, im 71. Lebensjahr

### 02.05.2017 - TUFEKCIC Jozo

Ödenburger Str. 59/2, im 85. Lebensjahr

### 07.05.2017 - HOFLEITNER Peter

Feldgasse 15, im 74. Lebensjahr

### 16.07.2017 - HORVATH Maria

7210 Mattersburg, im 78. Lebensjahr

### 23.07.2017 - VLASCHITS Johann

Gartengasse 1, im 78. Lebensjahr

### 31.07.2017 - STURM Margaretha

Wiener Straße 1, im 88. Lebensjahr

### 12.09.2017 - PREGLEJ, Dipl.Ing. Marijan

Wiener Straße 32/3, im 68. Lebensjahr

### 01.11.2017 - PINTERITS Katharina

Ödenburger Straße 12, im 88. Lebensjahr

### 02.11.2017 - JURASSOVITS Helene

Arbeitergasse 17, im 93. Lebensjahr

### 09.11.2017 - CSMARICH Jakob

Lange Gasse 24, im 84. Lebensjahr

### 10.11.2017 - SCHREINER Rudolf

Wiesengasse 13, im 82. Lebensjahr

### 27.11.2017 - SCHLOSSER Johann

Grenzgasse 10, im 52. Lebensjahr

## KOSTENLOSE CHRISTBAUM – ENTSORGUNG

Als besonderes Bürgerservice werden auch heuer wieder ihre Christbäume seitens der  
Gemeinde gratis entsorgt. Am Montag, den 8. Jänner 2018 um 8 Uhr bitte am Gehsteigrand abstellen.